

***Rosier du jardin ouvrier, rue Dorée. Rochefort.***  
Charente-Maritime. Région Nouvelle-Aquitaine. Mai 2019.

J'avais repéré ce rosier voilà bien des années, ainsi de de nombreux autres, le long des jardins, avant de les oublier. Celui ci se trouve à l'entrée du chemin, au bout de la rue Dorée, et sort d'un potager. Régulièrement la plante, qui sortait sur le bord du chemin, était littéralement coupée au moment de la floraison. Il devenait temps d'en prendre des drageons et la remettre en culture. Ceci fait, cette plante s'est avérée très vigoureuse et drageonnante.

Fleur moyenne, en coupe plate, pleine, d'un joli rose mauve, un peu lilas. Parfum léger mais très bon. Les pétales sont très fins et soyeux, plissés. La fleur naît légèrement globulaire, puis plate à l'ouverture. Rameaux inermes, mais parfois couverts de petits aiguillons crochus entrecoupés de nombreux autres, très fins. Croissance érigée. Feuilles à 5 folioles, elliptiques, vert bleutées. Stipule allongée à gorge blanche. Pétiole creusé d'un canal blanc, couvert de poils. Calice et sépales glanduleux et odorants. Bouton rond, sépales subulés, avec des appendices foliaires développés.







***Rosier du jardin ouvrier, rue Dorée. Rochefort.***  
Charente-Maritime. Région Nouvelle-Aquitaine. Mai 2019.

Ich hatte diesen Rosenstrauch vor vielen Jahren entdeckt, ebenso wie viele andere in diesen Gärten, bevor ich sie vergessen hatte. Diese Rose steht am Anfang eines Weges am Ende der Rue Dorée in einem Gemüsegarten. Regelmäßig wurde die Pflanze, die am Wegrand wuchs, während der Blütezeit abgeschnitten. Es war an der Zeit, die Pflanze wieder in Kultur zu nehmen. Die Pflanze erwies sich als sehr kräftig und bildete zahlreiche Ausläufer.

Mittelgroße Blüte, flach, gefüllt, schönes mauve-rosa, ein wenig lila. Leichter, aber sehr guter Duft. Die Blütenblätter sind sehr dünn, seidig und faltig. Die Blüte wird leicht kugelförmig geboren und wird dann flach. Zweige nur manchmal mit kleinen, hakigen Stacheln bedeckt, die von vielen anderen, sehr feinen Stacheln durchsetzt sind. Der Wuchs ist aufrecht. Blätter 5-zählig, elliptisch, bläulich-grün. Längliches Nebenblatt mit weißem Schlund. Stiel mit weißer Rinne, die mit Haaren bedeckt ist. Kelch und Kelchblätter drüsig und duftend. Knospe rund, Kelchblätter unterständig und gefiedert

***Rosier du jardin ouvrier, rue Dorée. Rochefort.***  
Charente-Maritime. Région Nouvelle-Aquitaine. May 2019.

I spotted this rosebush many years ago, as well as many others along the gardens, before forgetting about them. This one is at the entrance to the path, at the end of Rue Dorée,

and comes out of a vegetable garden. The plant regularly grew along the edge of the path and was literally cut down when it flowered. It was time to take suckers from it and put it back into cultivation. Once this was done, the plant proved to be very vigorous and suckering.

Medium-sized, flat-cupped, full flowers of a pretty mauve pink, with a hint of lilac. Light but very pleasant fragrance. The petals are very fine and silky, pleated. The flower is slightly globular at birth, then flat when it opens. The shoots are inert, but sometimes covered with small hooked prickles interspersed with many other very fine prickles. Erect growth. Leaves with 5 leaflets, elliptic, bluish-green. Stipule elongated with white throat. Stalk with a white channel, covered with hairs. Calyx and sepals glandular and fragrant. Buds round, sepals subulate, with developed leaf appendages.